



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV # 025309

VEWL.# 013480

I-171 : Yes, No

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM (Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Huy NHI CONG MINH
Last Middle First

Current Address 704/80 NGUYỄN ĐÌNH CHIỂU, PI, Q3

Date of Birth July 6, 1947 Place of Birth HO CHI MINH CITY, VIETNAM

Previous Occupation(before 1975) LIEUTENANT in NAVY
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From June 1975 To Sept. 1977

3. SPONSOR'S NAME: CHI KIM HUY NH
Name

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
<u>Name above</u>	<u>sister</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: 10/3/88

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

NAME (Ten Tu-nhan) :	HUYNH	CONG	MINH
DATE, PLACE OF BIRTH (Nam, noi sinh) :	Last (Ten Ho) <u>July</u>	Middle (Giuu) <u>6</u>	First (Ten goi) <u>1947</u>
SEX (Nam hay Nu) :	Male (Nam) : <input checked="" type="checkbox"/>	Female (Nu) :	
MARITAL STATUS (Tinh trang gia dinh) :	Single (Doc than) : <input type="checkbox"/> Married (Co lap gia dinh) : <input checked="" type="checkbox"/>		
ADDRESS IN VIETNAM (Dia chi tai Viet-Nam) :	<u>704/80 NGUYEN DINH CHIEU, P. 1, Q3</u> <u>HO CHI MINH CITY, VIETNAM</u>		
POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong) :	Yes (Co) <input checked="" type="checkbox"/> No (Khong) <input type="checkbox"/>		
If Yes (Neu co) : From (Tu) :	<u>1975</u> To (Den) : <u>9/21/77</u>		
PLACE OF RE-EDUCATION: CAMP (Trai tu)	<u>TRAI CAI TAO XUAN LOC</u>		
PROFESSION (Nghe nghiep) :	<u>cuu TRUNG UY HAI QUAN</u>		
EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My) :	<u>no</u>		
VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac) :			
VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu) :			
Date (nam) : _____			
APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP) :	Yes (Co) : <input checked="" type="checkbox"/> IV Number (So ho so) : <u>025309</u> No (Khong) : _____		
NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo) :	<u>3</u> (Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi ti		
MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN) :	<u>704/80 NGUYEN DINH CHIEU</u> <u>P.1, Q3, HO CHI MINH CITY, VIETNAM</u>		
NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro) :	<u>CHI KIM HUYNH</u>		
U.S. CITIZEN (Quoc tich Hoa-Ky) :	Yes (co) : <input checked="" type="checkbox"/> No (Khong) : _____		
RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN) :	<u>sister</u>		
NAME & SIGNATURE:	<u>Chikimthuynh</u>		
ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT (Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) :			
DATE:	<u>10</u> Month (Thang)	<u>03</u> Day (Ngay)	<u>1988</u> Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : HUYNH CONG MINH
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYEN THI HAI	July, 8 1950	wife
HUYNH NGUYEN CONG HAI MINH	Sept. 4, 1978	daughter
HUYNH CONG CHANH MINH	July 01, 1981	son

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

same

6. ADDITIONAL INFORMATION :

July 5, 1983

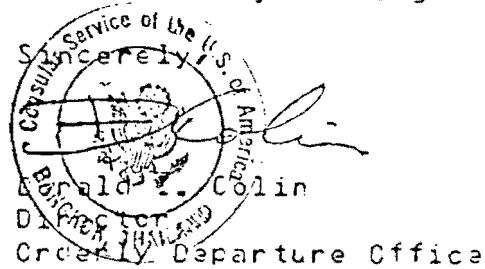
To Whom It May Concern:

HUYNH CONG MINH	born 06 July	1947	(IV 025309)
NGUYEN THI HAI	born 08 July	1950	"
HUYNH NGUYEN CONG HAI MINH	born 04 September	1978	"
HUYNH CONG CHANH MINH	born 01 July	1981	"

Address in Vietnam: 704/80 NGUYEN DINH CHIEU, P.1, Q.3,
T.P. HO CHI MINH, VIETNAM
VEWL#:013480

Su Quan Hoa Ky cho phep nhung nguoi co ten tren day di Bangkok, Thai-lan, de nop don tai Su Quan My de sang Hoa Ky, voi dieu kien ho duoc kham suc khoe tai Viet Nam, va duoc phong van qua dai cien Cao Uy Lien Hiep-Quoc Dac Trach Ty Nam (UNHCR). Chungtoi yeu cau gioi tham quyen cap cho ho Giay Xuat Canh cung nhung giay to can thiet de roi Viet Nam./ The American Embassy gives permission for the above persons, to come to Bangkok, Thailand to make application at this Embassy to go to the United States, provided that they have a medical examination in Vietnam and an interview by a representative of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR). We request the authorities to issue Exit Permits and the necessary documents to leave Vietnam.

Nhung nguoi ke tren da duoc UNHCR de nghi toi tham quyen Viet Nam theo Danh Sach Chieu Khan Nhap Canh Hoa Ky./ The names above have been submitted to the Vietnamese authorities by the UNHCR on the American Visa Entry Working List.



CDP-I
10/81

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

Bằng Tốt-Nghiep Sĩ-Quân Hải-Quân

Công-Trưởng Quốc-Thông

Chiếu Nghị-định số 210 QP/ND ngày 20-5-1952 thiết-lập Trung-tâm Huân-luyện Hải-quân

Chiếu Biên-bản của Hội-dồng Giám-khảo kỳ thi Tốt-nghiep Sĩ-quân Hải-quân tại
Trung-tâm Huân-luyện Hải-quân ngày 21-02-1970

Điều nhận Ông Nguyễn-Công-Pinh ngày 06-07-1947
tại Saigon đã trúng tuyển kỳ thi Tốt-nghiep Bì-quan
Hải-quân, ngành Chí-huy khóa 19 với hàng Chí

Mary cấp cho đương-điển Bằng Tốt-Nghiep này để
chấp-chiếu, và tiện-dụng.



Thi

NGUYỄN-VĂN-VŨ

1993

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

1 BROAD STREET
NEW YORK 07102

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

CHI KIM HUYNH

201(b)

203(a)(5)

NAME OF BENEFICIARY	
HUUYNH, Yen Cong & NGUYEN, Tu Huynh, Lan Ngoc, Minh Cong,	
CLASSIFICATION	FILE NO ALPHAS
An Cong, Dien Ngoc, Nhun Ng.	
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
Mai Ngoc 1-26-82	28 JAN 1982

Date:

28 JAN 1982

Please be advised that approval of the petition confers upon the beneficiary an appropriate classification. The approval constitutes no assurance that the beneficiary will be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Eligibility for visa issuance is determined only when application therefor is made to a consular officer; eligibility for admission or adjustment is determined only when application therefor is made to an immigration officer. Also, please note the items below which are indicated by "X" marks concerning this petition:

1. YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT Bangkok, Thailand. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS UNDER THE SUPERVISION OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL ADVISE THE BENEFICIARY CONCERNING VISA ISSUANCE. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
2. IF YOU BECOME NATURALIZED AS A CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. AT THE SAME TIME, IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, ALSO ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY EXPEDITE THE ISSUANCE OF A VISA TO THE BENEFICIARY.
3. YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION, AS SHOWN ABOVE, HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT Bangkok, Thailand. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THIS SERVICE HAS NOTHING TO DO WITH THE ACTUAL ISSUANCE OF VISAS. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE UNDER THE JURISDICTION OF THE U.S. DEPARTMENT OF STATE. UNDER THE LAW ONLY A LIMITED NUMBER OF VISAS MAY BE ISSUED BY THAT DEPARTMENT DURING EACH YEAR AND THEY MUST BE ISSUED STRICTLY IN THE CHRONOLOGICAL ORDER IN WHICH PETITIONS WERE FILED FOR THE SAME CLASSIFICATION. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL INFORM HIM AND CONSIDER ISSUANCE OF THE VISA. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
4. THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION FOR THIS PURPOSE (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS CONTAINED THEREIN. (IF THE BENEFICIARY HAD PREVIOUSLY SUBMITTED FORM I-485 WHICH WAS RETURNED TO HIM, HE SHOULD RESUBMIT THAT FORM WITHIN 30 DAYS.)
5. THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON HIS PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT (FORM I-485).
6. THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. HOWEVER, AN IMMIGRANT VISA NUMBER IS NOT PRESENTLY AVAILABLE, THEREFORE, THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT.
7. ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES THEREOF HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE RETURNED HEREWITHE.
8. REMARKS Your parents' classification is 201(b)
Sister's & brother's classification is 203(a)(5)
All petitions approved and forwarded to Bangkok, Thailand (8)

VERY TRULY YOURS,

James W. Pomeroy
Acting DISTRICT DIRECTOR

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

1 BROAD STREET
NEW YORK, NEW JERSEY 07102

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

CHI KIM HUYNH
Marine View Plaza
3RD & Hudson Streets, Apt. 9B
Hoboken, New Jersey

201(b)

203(a)(5)

NAME OF BENEFICIARY	
HUYNH, Yen Cong & NGUYEN, Tu Huynh, Lan Ngoc, Minh Cong,	
CLASSIFICATION	FILE NO. ALP11AS
An Cong, Dien Ngoc, Nhun Ng	
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
Mai Ngoc 1-26-82	28 JAN 1982

Date:

28 JAN 1982

Please be advised that approval of the petition confers upon the beneficiary an appropriate classification. The approval constitutes no assurance that the beneficiary will be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Eligibility for visa issuance is determined only when application therefor is made to a consular officer; eligibility for admission or adjustment is determined only when application therefor is made to an immigration officer. Also, please note the items below which are indicated by "X" marks concerning this petition:

1. YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT Bangkok, Thailand. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS UNDER THE SUPERVISION OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL ADVISE THE BENEFICIARY CONCERNING VISA ISSUANCE. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
2. IF YOU BECOME NATURALIZED AS A CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. AT THE SAME TIME, IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, ALSO ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY EXPEDITE THE ISSUANCE OF A VISA TO THE BENEFICIARY.
3. YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION, AS SHOWN ABOVE, HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT Bangkok, Thailand. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THIS SERVICE HAS NOTHING TO DO WITH THE ACTUAL ISSUANCE OF VISAS. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE UNDER THE JURISDICTION OF THE U.S. DEPARTMENT OF STATE. UNDER THE LAW ONLY A LIMITED NUMBER OF VISAS MAY BE ISSUED BY THAT DEPARTMENT DURING EACH YEAR AND THEY MUST BE ISSUED STRICTLY IN THE CHRONOLOGICAL ORDER IN WHICH PETITIONS WERE FILED FOR THE SAME CLASSIFICATION. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL INFORM HIM AND CONSIDER ISSUANCE OF THE VISA. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
4. THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION FOR THIS PURPOSE (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS CONTAINED THEREIN. (IF THE BENEFICIARY HAD PREVIOUSLY SUBMITTED FORM I-485 WHICH WAS RETURNED TO HIM, HE SHOULD RESUBMIT THAT FORM WITHIN 30 DAYS.)
5. THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON HIS PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT (FORM I-485).
6. THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. HOWEVER, AN IMMIGRANT VISA NUMBER IS NOT PRESENTLY AVAILABLE, THEREFORE, THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT.
7. ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES THEREOF HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE RETURNED HEREWITHE.
8. REMARKS Your parents' classification is 201(b)
Sister's & brother's classification is 203(a)(5)
All petitions approved and forwarded to Bangkok, Thailand (8)

VERY TRULY YOURS,

James W. Pomeroy
DISTRICT DIRECTOR

C O N T R O L

Card *10/31 88*
 Doc.Request;Form
 Release Order
 Computer
 Form "D"
 ODP/Date
 Membership;Letter

Đơn xin và
"104/84
Ngoài
S

INTAKE FORM
MẪU ĐƠN VỀ LÝ LỊCH

O.D.P
12/12/84

APPLICANT FOR ORDERLY DEPARTURE PROGRAM.

NAME (TÊN) : HUY NHT CÔNG MINH
Last (Tên Họ) Middle (Giuà) First (Tên gọi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 7/6/1947 SAIGON
(NĂM, NƠI SINH ĐỀ) Month (Thang) Day (Ngày) Year (Năm)

SEX (NAM hay NỮ) : Male (Nam) : Female (Nữ) :

MARITAL STATUS : Single (Độc thân) : Married (co lập gia đình) :
(Tình trạng gia đình):

ADDRESS IN VIETNAM :
(Dia chi tai VN)
:

POLITICAL PRISONER (Có là Tù binh tai VN hay không) : Yes (Có) No (Không) :

: If yes (Nếu Có) : From (Từ) : 1979 To (Đến) :

PLACE OF RE-EDUCATION: ĐÁ RA TRẠI HỌC TẬP LONG KHÁNH
CAMP (TRẠI TÙ)

PROFESSION (Nghề Nghierp) :

EDUCATION IN U.S. :
(DU HỌC TẠI MỸ)

VN ARMY (Quân đội VN) : Rank (Cấp Bác) :

VN GOVERNMENT : Position (Chức Vụ) : Date (Năm) :
(Trong chính phủ VN)

APPLICATION FOR O.D.P: Yes (Có) : IV Number (số hồ sơ) : 025309 No (Không) :

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING: (Số người đi theo) :

MAILING ADDRESS IN VN: (Dia chi liên lạc
tai VN)

NAME ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE : HUY NHT KIM CHI
(Tên, Dia chi Thân nhân :
hay Người Bảo Trò)

U.S. CITIZEN : (Có quốc tịch Hoa Kỳ) : No (Không) :

RELATIONSHIP WITH PRISONER: (Liên hệ với người ở VN) :

NAME AND SIGNATURE :

ADDRESS OF INFORMANT
(Tên, Dia Chi, Chủ Ký, BT
của người điền đơn này)

DATE :

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on Page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.

ADDITIONAL INFORMATION: